



CV Riser: Acordo de Termos e Condições

Leia com atenção os Termos e Condições ("termos", "acordo") antes de visitar www.cvriser.com ("website", "websites", "serviço"), operado pela empresa CV Riser LDA ("CV Riser", "empresa", "nós", "nosso").

Data de criação/modificação: 2020-05-29.

ESTES TERMOS E CONDIÇÕES REGULAM A AQUISIÇÃO POR CLIENTES E UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE COMO UM SERVIÇO FORNECIDO PELA CV RISER. OS TERMOS EM MAÍSCULAS SÃO AQUI DEFINIDOS. CASO O INDIVÍDUO CRIE UMA CONTA E UTILIZE O NOSSO PERÍODO DE TESTE GRATUITO, ESTES TERMOS TAMBÉM IRÃO REGULAR O PERÍODO DE TESTE GRATUITO. ESTE ACORDO É ACEITE AO CLICAR NA CAIXA QUE INDICA SE CONCORDA COM O MESMO. SE O INDIVÍDUO QUE ACEITA ESTE ACORDO ESTÁ A FAZÊ-LO EM NOME DE UMA EMPRESA OU OUTRA ENTIDADE LEGAL, ESTE INDIVÍDUO GARANTE QUE TEM AUTORIDADE PARA ASSOCIAR A ENTIDADE COM OS NOSSOS TERMOS E CONDIÇÕES (NESTE CASO O TERMO "CLIENTE" SERÁ ASSOCIADO A ESTA ENTIDADE E SEUS AFILIADOS). SE O INDIVÍDUO QUE ACEITAR ESTES TERMOS E CONDIÇÕES NÃO POSSUI TAL AUTORIDADE, OU NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS, O MESMO NÃO DEVE ACEITAR ESTE ACORDO E NÃO PODE USAR OS NOSSOS SERVIÇOS.

Os serviços não podem ser acedidos com o propósito de monitorização da sua disponibilidade, desempenho ou funcionalidade, ou para qualquer tipo de avaliação comparativa (*benchmarking*) ou propósitos competitivos. Os concorrentes diretos da CV Riser estão proibidos de utilizar os nossos serviços, exceto com consentimento por escrito prévio fornecido pela CV Riser. Este Acordo é efetivado entre o Cliente e a CV Riser a partir do dia de aceitação deste acordo de Termos e Condições.

1. DEFINIÇÕES

"Subsidiária" ou "Afiliada" é qualquer entidade que, direta ou indiretamente contra, é controlada, ou está sob controlo comum com a entidade em questão.

"Conta" significa o registo pessoal e intransmissível feito para iniciar sessão e usar os nossos serviços. É composta, no mínimo, por nome de utilizador (possivelmente email) e palavra-passe escritos pelo Cliente.

"Acordo" refere-se a estes Termos e Condições.

"Conteúdo" significa informação obtida pela CV Riser a partir de fontes públicas ou através dos seus parceiros, disponíveis ao cliente através dos nossos serviços.

"Controlo" para o propósito desta definição, significa posse direta ou indireta ou controlo de mais de 50% do poder de voto na entidade em questão.

"Cliente" representa o indivíduo que aceitou este acordo, ou, caso o indivíduo aceite em nome de uma empresa ou outra entidade legal, a empresa ou outra entidade

legal estará a aceitar este Acordo, e Subsidiárias da empresa ou entidade (durante o período que permaneçam como Subsidiárias) que estejam no formulário de pedido.

"Dados de Cliente" significa dados eletrónicos e informação fornecida para ou pelo Cliente aos Serviços.

"Documentação" representa qualquer documento de Responsabilidade e Conformidade.

"Serviços Gratuitos" representa quaisquer Serviços que a CV Riser fornece ao cliente sem receber qualquer pagamento. Serviços gratuitos não incluem os Serviços oferecidos no período de teste gratuito e Serviços Comprados.

"Código Malicioso" representa qualquer código, ficheiros, *scripts*, agentes ou programas com intenção de causar dano, incluindo, por exemplo, vírus, vermes, bomba relógio e cavalo de Troia.

"Formulário de Pedido" representa o formulário preenchido online a especificar os Serviços pretendidos e assumidos entre o Cliente e a CV Riser, incluindo quaisquer adendas ou suplementos.

"Serviços Comprados" representa os Serviços que o Cliente ou a Subsidiária do Cliente compra através do Formulário de Pedido ou no portal de compra online, diferentemente dos Serviços Gratuitos ou daqueles fornecidos através do período de teste gratuito.

"Serviços" representa o Software como um Serviço (SaaS) que analisa Curriculum Vitae e quaisquer outros programas disponíveis online pela CV Riser através do website <https://www.cvriser.com/>.

"Utilizador" representa o indivíduo que aceitou este Acordo, ou, caso o indivíduo tenha aceite em nome de uma empresa ou outra entidade legal, um indivíduo que possui autorização do Cliente para usar o Serviço que o Cliente comprou uma subscrição. Este indivíduo terá o seu nome de utilizador e palavra-passe (para Serviços que exijam autenticação). Utilizadores podem incluir, por exemplo, funcionários da empresa, consultores, trabalhadores autónomos (*freelancers*) e agentes do Cliente.

2. RESPONSABILIDADES DA CV RISER

2.1 Prestação de Serviços Adquiridos

A CV Riser vai (a) tornar os Serviços disponíveis ao Cliente de acordo com este Acordo e com qualquer outra Documentação ou Formulário de Pedido, (b) disponibilizar um apoio ao cliente padrão para os Serviços Comprados pelo Cliente sem nenhum custo adicional, e/ou apoio detalhado caso esteja disponível e o Cliente tenha comprado, (c) faremos os esforços comercialmente razoáveis para fornecer os Serviços Comprados online durante 24 horas por dia, 7 dias por semana, exceto nos casos de: (i) tempo de inatividade planeado (onde a CV Riser irá fornecer atempadamente um

aviso por via eletrónica), e (ii) qualquer indisponibilidade causada por circunstâncias que vão para além do controlo da CV Riser, incluindo, por exemplo, um motivo de forma maior, ato do governo, inundações, incêndios, terremotos, agitação civil, atos de terror, greves ou outros problemas laborais (diferente dos que envolvem os funcionários da CV Riser), falhas ou atrasos do fornecedor de internet, ataques de negação de serviço, e (d) fornecer os Serviços de acordo com as leis e regulamentos governamentais aplicáveis à prestação de seus Serviços pela CV Riser aos seus clientes em geral (i.e., sem levar em consideração o uso particular dos Serviços pelo Cliente), e sujeito ao uso dos Serviços pelo Cliente de acordo com este Acordo, a Documentação e o Formulário de Pedido aplicável.

2.2 Proteção dos dados do Cliente.

A CV Riser não será a proprietária dos currículos que o Cliente inserirá para usar o Software e outros programas da CV Riser. Todos os CVs serão guardados nos nossos servidores de modo a permitir a análise destes CVs por parte do Cliente. A CV Riser não pode usar os currículos importados pelo cliente de forma diferente da descrita na secção "Direitos de propriedade e licença". O Cliente é o único proprietário dos CVs e pode apagá-los a qualquer momento dos nossos servidores, caso em que o apagamento será DEFINITIVO, pois a CV Riser não é dona dos CVs, eles apenas são partilhados com a CV Riser. A CV Riser vai manter de forma apropriada as questões administrativas, físicas e técnicas para proteção da segurança, confidencialidade e integridade dos Dados de Cliente, tal como descrito na nossa Documentação. Estas proteções incluem (mas não estão limitadas a) medidas desenhadas para prevenir acesso não autorizado aos Dados de Cliente (para além de Clientes ou Utilizadores). Dados de Cliente incluem dados pessoais. Na medida em que os Dados Pessoais são processados pelo CV Riser, as Cláusulas Contratuais Gerais serão aplicadas. Para o propósito das Cláusulas Contratuais Gerais, o Cliente e as suas Subsidiárias são exportadores de dados, e a aceitação deste Acordo por parte do Cliente, e a execução do Formulário de Pedido por parte da Subsidiária devem ser tratados como execução das Cláusulas Contratuais Gerais e Apêndices. Depois da data efetiva de término ou caducidade deste Acordo, a CV Riser não tem qualquer obrigação de manter ou fornecer qualquer Dado de Cliente e, a partir de então, irá apagar ou destruir quaisquer Dados de Clientes nos seus sistemas, salvo os legalmente proibidos.

2.3 Teste Gratuito.

Se um Cliente se regista no *website* da CV Riser para um teste gratuito, a CV Riser vai tornar o(s) Serviço(s) disponíveis ao Cliente numa base de teste de forma gratuita até o termo do período que se verificar primeiro (a) o fim do período de teste gratuito de 7 (sete) dias a partir da data em que o Cliente se registou para utilizar o(s) Serviço(s) disponíveis, ou (b) a data de início de compra de subscrição por parte do Cliente para o(s) respetivo(s) Serviço(s), ou (c) cancelamento por parte da CV Riser, conforme os critérios constantes deste Acordo. Termos e Condições adicionais para o período de teste gratuito podem aparecer na página de registo de teste gratuito. Quaisquer Termos e Condições adicionais são incorporados a este Acordo por

referência e são juridicamente vinculativos. Informações relacionadas com a compra do serviço serão apenas requeridas após o período de teste gratuito ou a data de início de quaisquer Serviços Comprados pelo Cliente para tais Serviços.

QUAISQUER DADOS QUE O CLIENTE INSIRA NOS SERVIÇOS E QUAISQUER ADAPTAÇÕES FEITAS AOS SERVIÇOS PELO (OU PARA) O CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO DO CLIENTE PODEM SER PERMANENTEMENTE PERDIDOS, EXCETO SE O CLIENTE COMPRAR UMA SUBSCRIÇÃO PARA OS MESMOS SERVIÇOS QUE OS COBERTOS PELO TESTE GRATUITO. DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "AS-IS" (NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM), SEM QUALQUER GARANTIA E A CV RISER NÃO TERÁ OBRIGAÇÃO DE INDEMNIZAR NEM SE RESPONSABILIZARÁ, DE QUALQUER FORMA, EM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS PARA O PERÍODO DE TESTE GRATUITO. SALVAGUARDANDO O PONTO ANTERIOR, A CV RISER NÃO GARANTE AO CLIENTE QUE: (A) O USO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO CUMpra OS REQUISITOS DO CLIENTE, (B) O USO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE AVALIAÇÃO GRATUITO SERÁ ININTERRUPTO, CÉLERE, SEGURO OU LIVRE DE ERROS. NÃO DISPONDO EM CONTRÁRIO DA SECÇÃO "LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE" ABAIXO, O CLIENTE RESPONSABILIZAR-SE-Á TOTALMENTE PERANTE A CV RISER, NOS TERMOS DSTE ACORDO, POR QUAISQUER DANOS CAUSADOS DECORRENTES DA UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO, QUALQUER VIOLAÇÃO POR PARTE DO CLIENTE DESTE ACORDO OU POR QUALQUER OBRIGAÇÃO INDEMNIZATÓRIA POR PARTE DO CLIENTE DECORRENTE DESTE ACORDO. O CLIENTE DEVERÁ ANALISAR A DOCUMENTAÇÃO RELEVANTE APLICÁVEL AO SERVIÇO DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO, DE FORMA A FAMILIARIZAR-SE COM OS RECURSOS E FUNÇÕES DOS SERVIÇOS ANTES DE EFETUAR UMA COMPRA.

2.4 Serviços gratuitos.

A CV Riser pode tornar Serviços Gratuitos disponíveis para o Cliente. A Utilização dos Serviços Gratuitos está sujeita aos termos e condições deste Acordo. Caso exista conflito entre esta secção e qualquer outra parte deste Acordo, esta secção deve prevalecer. O Cliente aceita que a CV Riser, a seu exclusivo critério e por qualquer motivo, possa cancelar ou suspender o acesso do Cliente aos Serviços Gratuitos ou a qualquer parte destes. O Cliente aceita que quaisquer cancelamentos de acesso do Cliente aos Serviços Gratuitos podem ocorrer sem aviso prévio, e o Cliente concorda que a CV Riser não será responsável legalmente perante o Cliente ou terceiros por esse cancelamento.

SALVO O DISPOSTO NA SECÇÃO "DECLARAÇÕES, GARANTIAS, RESOLUÇÕES EXCLUSIVAS E ISENÇÕES", DURANTE O TESTE GRATUITO, OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "AS-IS" (NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM) SEM QUALQUER GARANTIA, E A CV RISER NÃO TERÁ OBRIGAÇÃO DE INDEMNIZAR NEM SE RESPONSABILIZARÁ, DE QUALQUER FORMA, EM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS PARA O PERÍODO DE TESTE GRATUITO. SALVAGUARDANDO O PONTO ANTERIOR, A CV

RISER NÃO GARANTE AO CLIENTE QUE: (A) O USO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO CUMPRA OS REQUISITOS DO CLIENTE, (B) O USO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE AVALIAÇÃO GRATUITO SERÁ ININTERRUPTO, CÉLERE, SEGURO OU LIVRE DE ERROS. NÃO CONTRARIANDO O DISPOSTO NA SECÇÃO "LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE" ABAIXO, O CLIENTE RESPONSABILIZAR-SE-Á TOTALMENTE PERANTE A CV RISER, NOS TERMOS DSTE ACORDO, POR QUAISQUER DANOS CAUSADOS DECORRENTES DA UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS PELO CLIENTE DURANTE O PERÍODO DE TESTE GRATUITO, QUALQUER VIOLAÇÃO POR PARTE DO CLIENTE DESTE ACORDO OU POR QUALQUER OBRIGAÇÃO INDEMNIZATÓRIA POR PARTE DO CLIENTE DECORRENTE DESTE ACORDO.

3. UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS E CONTEÚDO

3.1 Subscrições.

Salvo disposição em contrário no Formulário de Pedido ou Documentação aplicável, os Serviços Comprados e o acesso a Conteúdo são adquiridos como subscrições pelo período indicado no portal de compras online, contados a partir do fim do período gratuito de 7 dias. O Cliente aceita que suas compras não dependem do desenvolvimento de nenhuma futura funcionalidade ou recurso, nem dependem de comentários públicos verbais ou por escrito feitos pela CV Riser em relação a funcionalidades ou recursos futuros.

3.2 Limites de Utilização.

Os Serviços e o Conteúdo estão sujeitos ao limite de utilização de 10 000 (dez mil) Curricula Vitae por pasta do Cliente (cada Cliente pode ter/usar uma pasta para inserir currículos). Se o Cliente exceder o limite de uso contratual, a CV Riser poderá cooperar com o Cliente de forma a procurar reduzir o número atual de ficheiros do Cliente, de forma a que o mesmo esteja em conformidade com o limite suprarreferido. Se, apesar dos esforços da CV Riser, o Cliente não puder ou não desejar cumprir o limite de utilização contratual, o Cliente preencherá um Formulário de Pedido para lhe serem disponibilizadas quantidades adicionais dos Serviços ou Conteúdos, imediatamente mediante solicitação por parte da CV Riser, e/ou pagará qualquer fatura por uso excessivo conforme a secção "Faturação e Pagamentos" abaixo.

3.3 Responsabilidades do Cliente.

O Cliente (a) será responsável pelo bom cumprimento por parte dos Utilizadores das disposições deste Acordo, Documentação e Formulários de Pedidos aplicáveis, (b) será responsável pela precisão, qualidade e legalidade dos Dados de Cliente, pelos meios pelo qual o Cliente adquiriu os Dados do Cliente, pelo uso dos Dados do Cliente nos Serviços e pela interoperação de quaisquer Aplicações que não sejam da CV Riser (com as quais o Cliente utiliza Serviços ou Conteúdo), (c) fará os esforços comercialmente aceitáveis de modo a evitar acessos não autorizados aos Serviços e Conteúdo, e notificará a CV Riser o mais cedo possível caso algum acesso não

autorizado seja realizado, e (d) usará os Serviços e Conteúdo apenas conforme o permitido neste Acordo, Documentação, os usos de boa fé conformes à lei, Formulários de Pedido e leis e determinações governamentais aplicáveis. Qualquer uso dos Serviços em violação do acima exposto pelo Cliente ou Utilizadores que, na opinião da CV Riser, ameace a segurança, integridade ou disponibilidade dos serviços da CV Riser, pode resultar na suspensão imediata dos Serviços pela CV Riser. No entanto, a CV Riser efetuará os esforços comercialmente razoáveis, mediante as circunstâncias, para fornecer ao Cliente um aviso e oportunidade de solucionar ou sanar tal violação ou ameaça antes de qualquer suspensão.

3.4 Restrições de Utilização.

O Cliente não vai (a) disponibilizar qualquer Serviço ou Conteúdo para qualquer pessoa que não seja Cliente ou Utilizadores, ou usar qualquer Serviço ou Conteúdo para o benefício de qualquer pessoa que não seja o Cliente ou suas Afiliadas, ao menos que expressamente indicado de outra forma em Formulário de Pedido ou na Documentação e sempre com a salvaguarda de que as contas do Cliente no site da CV Riser são pessoais e intransmissíveis, (b) vender, revender, licenciar, sublicenciar, distribuir, disponibilizar, alugar qualquer Serviço ou Conteúdo, ou incluir qualquer Serviço ou Conteúdo num pacote de serviços ou oferta de terceiros, (c) usar o Serviço da CV Riser para armazenar ou transmitir material infrator, difamatório ou ilícito ou tortuoso, ou para armazenar ou transmitir material que viole os direitos de privacidade de terceiros, (d) usar um Serviço para armazenar ou transmitir Códigos Maliciosos, (e) interferir ou interromper a integridade ou o funcionamento de qualquer Serviço ou dados de terceiros nele contidos, (f) tentar obter acesso não autorizado a qualquer Serviço ou Conteúdo ou a seus sistemas ou redes relacionados, (g) permitir acesso direto ou indireto ou usar qualquer Serviço ou Conteúdo de modo a subverter ou ultrapassar qualquer limite de utilização contratualmente definido ou usar qualquer Serviço para aceder ou usar qualquer propriedade intelectual da CV Riser, exceto conforme permitido por este Acordo, Formulário de Pedido ou Documentação, (h) modificar, copiar ou criar trabalhos derivados com base em Serviço ou parte deste, recurso, função ou interface do utilizador, (i) copiar Conteúdo, exceto conforme permitido aqui ou em Formulário de Pedido ou na Documentação, (j) enquadrar ou espelhar qualquer parte de qualquer Serviço ou Conteúdo, exceto enquadrar nas intranets do próprio Cliente ou de outra forma para seus próprios fins comerciais internos ou conforme permitido na Documentação, (k) exceto na permitida por lei, desmontar, fazer engenharia inversa ou descompilar um Serviço ou Conteúdo ou acede-lo para (1) construir um produto ou serviço concorrente, (2) criar um produto ou serviço usando ideias, recursos, funções ou gráficos semelhantes aos do Serviço, (3) copiar quaisquer ideias, recursos, funções ou gráficos do Serviço, ou (4) determinar se os Serviços estão dentro do escopo de qualquer patente.

3.5 Remoção de Conteúdo.

Se o Cliente receber uma notificação de que o Conteúdo ou aplicações relacionadas com a CV Riser devem ser removidos, modificados e/ou desativados para evitar violar disposições legais em vigor, os direitos de terceiros ou a Política de Usos Aceitáveis e Serviços Externos, o Cliente fá-lo-á imediatamente. Se o Cliente não tomar as medidas necessárias de acordo com o descrito acima, ou se, no entendimento da CV Riser, for provável que a violação continuada ocorra novamente, a CV Riser pode desativar o Conteúdo, Serviço e/ou aplicação em questão. Se solicitado pela CV Riser, o Cliente confirmará essa exclusão e descontinuação do uso por escrito e a CV Riser será autorizada a fornecer uma cópia dessa confirmação a qualquer terceiros reclamante ou autoridade governamental, conforme aplicável. Além disso, se qualquer titular de direitos de terceiros exigir que a CV Riser remova o Conteúdo ou receba informações de que o Conteúdo fornecido ao Cliente pode violar a lei ou direitos de terceiros, a CV Riser poderá interromper o acesso do Cliente ao Conteúdo por meio dos Serviços.

4. TARIFAS E PAGAMENTOS

4.1 Tarifas.

O Cliente pagará todas as prestações especificadas nos Formulários de Pedido. Exceto quando especificado em contrário aqui ou em um Formulário de Pedido, (i) as tarifas são baseadas nas subscrições de Serviços e Conteúdos adquiridos e não na utilização em concreto, (ii) as obrigações de pagamento não são canceláveis e as prestações pagas não são reembolsáveis, e (iii) as quantidades compradas não podem ser reduzidas durante o período da subscrição comprada.

4.2 Faturação e Pagamentos.

O Cliente fornecerá à CV Riser dados de faturação válidos e atualizados e informações de cartão de débito/crédito, ou com um pedido de compra válido ou documento alternativo aceitável para a CV Riser. Se o Cliente fornecer as informações do cartão de débito/crédito à CV Riser, o Cliente autorizará a CV Riser a cobrar esse cartão por todos os Serviços adquiridos listados no Formulário de Pedido pelo prazo da subscrição inicial e por qualquer renovação automática das subscrições, conforme estabelecido na secção "Termos de Subscrições Compradas" abaixo. Tais cobranças deverão ser efetuadas antecipadamente, de acordo com a frequência de cobrança diferente indicada no Formulário de Pedido aplicável. Se o Formulário de Pedido especificar que o pagamento será feito por um método que não seja um cartão de débito/crédito, a CV Riser faturará ao Cliente antecipadamente e de outra forma, de acordo com o Formulário de Pedido relevante. Salvo indicação em contrário no Formulário de Pedido, as prestações e montantes são faturados mensalmente ou anualmente a partir da primeira data da fatura. O Cliente é responsável por fornecer informações completas e precisas para faturação e informar a CV Riser e notifica-la sobre quaisquer alterações aos dados.

4.3 Cobranças em Atraso.

Se qualquer valor faturado não for recebido pela CV Riser até a data de vencimento, então, sem limitar os direitos ou soluções da CV Riser, (a) esses montantes em mora podem acumular juros de mora à taxa de 1,5% do montante em dívida por mês ou à taxa máxima permitida por lei, o que for menor, e/ou, (b) a CV Riser pode condicionar futuras renovações de subscrições e Formulários de Pedido em condições de pagamento mais restritas do que as especificadas na secção "Faturação e Pagamentos".

4.4 Suspensão do Serviço e Antecipação.

Se qualquer cobrança devida pelo Cliente nos termos deste ou de qualquer outro acordo estiver com 30 dias ou mais de atraso, (ou 15 dias ou mais de atraso no caso de valores que o Cliente autorizou a CV Riser a cobrar no cartão de crédito/débito do Cliente), A CV Riser pode, sem limitar seus outros direitos e soluções, antecipar as obrigações de prestações não pagas pelo Cliente de acordo com esses acordos, para que todas essas obrigações devidas se tornem imediatamente vencidas e pagáveis, e suspender os Serviços até que esses valores sejam pagos integralmente, desde que, exceto para clientes que pagam com cartão de débito/crédito ou débito direto cujo pagamento tenha sido recusado, a CV Riser notificará o Cliente com pelo menos 15 dias de antecedência de que o valor está em mora, de acordo com a secção "Forma da notificação" abaixo para avisos de cobrança, antes de suspender os serviços ao Cliente.

4.5 Litígios de Pagamentos.

A CV Riser não exercerá os seus direitos previstos na secção "Cobranças em Atraso" ou "Suspensão do Serviço e Antecipação" acima, se o Cliente estiver a contestar as cobranças aplicáveis de forma razoável e de boa fé e estiver a cooperar diligentemente para resolver a disputa.

4.6 Impostos.

Como somos uma empresa sediada em Portugal, seguimos a jurisdição da UE. Existem alguns cenários possíveis: se o Cliente que paga a fatura estiver sediado em Portugal, o valor final que o Cliente pagará irá conter o imposto sobre o valor acrescentado (IVA) discriminado, (b) se o Cliente for uma empresa devidamente registada no registo fiscal da UE, não adicionaremos qualquer discriminação fiscal na fatura e o cliente será responsável por qualquer pagamento de imposto (de acordo com a DIRECTIVA 2006/112/CE DO CONSELHO), (c) se o Cliente estiver sediado na UE, mas não for uma empresa válida da UE, o IVA português será discriminado na fatura, (d) se o Cliente não estiver sediado na UE, não adicionaremos qualquer discriminação de impostos na fatura.

5. DIREITOS E LICENÇAS PROPRIETÁRIAS

5.1 Reserva de direitos.

Tal como definido quanto à limitação de direitos expressamente prevista nestes termos, a CV Riser reserva para si todos os seus direitos, títulos e interesses quanto aos Serviços e Conteúdo, incluindo todos direitos de propriedade intelectual com estes relacionados. Nenhum direito é concedido ao Cliente neste documento, exceto conforme expressamente estabelecido infra.

5.2 Acesso e uso do conteúdo.

O Cliente tem o direito de ter acesso e usar os Conteúdos que sejam objeto dos termos dos Formulários de Pedido aplicáveis, deste Acordo e da Documentação.

5.3 Licença do Cliente para o CV Riser.

O Cliente permite à CV Riser copiar, usar e exibir quaisquer Dados do Cliente e códigos de programação criados por ou para o Cliente usando um Serviço ou para uso do Cliente com os Serviços e Dados do Cliente, tal como for apropriado para a CV Riser fornecer e garantir o funcionamento adequado e desenvolvimento dos Serviços e sistemas, conforme este Acordo. Se o Cliente optar por usar uma Aplicação que não seja da CV Riser com um Serviço, o Cliente concede permissão à CV Riser para permitir que a Aplicação que não seja da CV Riser e o seu fornecedor tenham acesso os Dados do Cliente e informações sobre o uso que o Cliente fizer da Aplicação que não seja da CV Riser, conforme apropriado para a interoperação e adequação desse Aplicação que não seja da CV Riser com o Serviço. Tal como determinado pelas licenças limitadas aqui concedidas, a CV Riser não adquire nenhum direito, título ou interesse que seja propriedade do Cliente nos termos deste Acordo, no referente a quaisquer Dados do Cliente, Aplicações que não sejam da CV Riser ou códigos de programação.

5.4 Licença do cliente para usar feedback.

O Cliente concede à CV Riser licença irrevogável e isenta de royalties para usar e incorporar em seus serviços qualquer sugestão, solicitação de melhorias, recomendação, correção ou outro feedback fornecido pelo Cliente ou Utilizador em relação ao funcionamento dos serviços da CV Riser.

6. CONFIDENCIALIDADE

6.1 Definição de informações confidenciais.

"Informações Confidenciais" significa todas as informações divulgadas por uma parte ("Parte Divulgadora") à outra parte ("Parte Recetora"), quer oralmente ou por escrito, designada como confidencial ou que razoavelmente deva ser entendida como tal, dada a natureza da informação e as circunstâncias da divulgação. Informações Confidenciais do Cliente inclui Dados do Cliente; Informações Confidenciais da CV Riser inclui os Serviços e o Conteúdo, os termos e condições deste Acordo e todos os Formulários de Pedido. As informações confidenciais de cada parte incluem os planos de negócios e marketing, informações técnicas e tecnológicas, planos e designs de produtos e procedimentos de negócios divulgados por essa parte.

Contudo, as Informações Confidenciais não incluem nenhuma informação que (i) seja ou se torne geralmente conhecida do público sem violar qualquer obrigação devida à Parte Divulgadora, (ii) seja conhecida pela Parte Recetora antes de sua divulgação pela Parte Divulgadora sem violação de qualquer obrigação devida à Parte Divulgadora, (iii) seja recebida por um terceiro sem quebra de qualquer obrigação devida à Parte Divulgadora, ou (iv) seja independentemente criada pela Parte Recetora. Para evitar dúvidas, as obrigações de não divulgação estabelecidas nesta seção "Confidencialidade" aplicam-se às Informações Confidenciais trocadas entre as partes em conexão com a avaliação de serviços adicionais da CV Riser.

Notwithstanding the foregoing, CV Riser may disclose the terms of this Agreement and any applicable Order Form to a subcontractor to the extent necessary to perform CV Riser's obligations under this Agreement, under terms of confidentiality materially as protective as set forth herein.

6.2 Proteção de informações confidenciais.

Assim como entre as partes, cada uma das partes retém todos os direitos de propriedade quanto e para as suas Informações Confidenciais. A Parte Recetora usará o mesmo grau e medida de cuidado que usa para proteger a confidencialidade das suas próprias informações confidenciais de tipo semelhante (mas nunca efetuará menos que cuidados razoáveis) para (i) não usar nenhuma Informação Confidencial da Parte Divulgadora para qualquer finalidade fora do escopo deste Acordo e (ii) exceto se autorizado em sentido contrário pela Parte Divulgadora, limitar o acesso às Informações Confidenciais da Parte Divulgadora à concorrente ao seus funcionários e contratantes e de suas Afiliadas que precisem desse acesso para fins conformes a este Acordo e que tenham assinado acordos de confidencialidade com a Parte Recetora contendo proteções que nunca sejam materialmente menos protetoras das Informações Confidenciais do que as que constam do presente Acordo. Nenhuma das partes divulgará os termos deste Acordo ou qualquer Formulário de Pedido a terceiros que não sejam seus Afiliados, consultores jurídicos ou contabilistas sem o consentimento prévio por escrito da outra parte, desde que a parte que faça tal divulgação a Afiliado, consultor jurídico ou contabilista permaneça responsável pelo cumprimento de tal Afiliado, consultor jurídico ou contabilista desta seção "Confidencialidade". Não obstante o acima exposto, a CV Riser pode divulgar os termos deste Acordo e qualquer Formulário de Pedido aplicável a um subcontratante, na medida necessária para cumprir as obrigações da CV Riser que decorrem deste Acordo, desde que respeitando termos de confidencialidade materialmente tão protetores quanto os estabelecido neste Acordo.

6.3 Divulgação Compulsória.

A Parte Recetora poderá divulgar Informações Confidenciais da Parte Divulgadora na medida em que a lei a obrigar a fazê-lo, desde que a Parte Recetora dê à Parte Divulgadora aviso prévio quanto à divulgação compulsória (na medida permitida por lei) e assistência razoável, a seu custo, se a Parte Divulgadora desejar contestar a

divulgação. Se a Parte Recetora for obrigada por lei a divulgar as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora enquanto parte de processo civil do qual a Parte Divulgadora é parte, e a Parte Divulgadora não contestar a divulgação, a Parte Divulgadora reembolsará a Parte Recetora pelos custos razoáveis que incorreu na compilação e fornecimento de acesso seguro a essas informações confidenciais.

7. DECLARAÇÕES, GARANTIAS, RESOLUÇÕES EXCLUSIVAS E ISENÇÕES

7.1 Representações.

Cada parte declara que celebrou validamente este Acordo e que o seu representante tem o poder legal de fazê-lo.

7.2 Garantias da CV Riser.

A CV Riser garante que, durante o período de subscrição aplicável (a), este Acordo, os Formulários de Pedido e a Documentação descreverão com precisão as salvaguardas administrativas, físicas e técnicas aplicáveis para proteção da segurança, confidencialidade e integridade dos Dados do Cliente, (b) A CV Riser não reduzirá materialmente a segurança geral dos Serviços, (c) os Serviços funcionaram materialmente de acordo com a Documentação aplicável, e a CV Riser não reduzirá materialmente a funcionalidade geral dos Serviços. Em caso de violação de garantia acima mencionado, os recursos exclusivos do Cliente são os descritos nas seções "Rescisão" e "Reembolso ou Pagamento na Rescisão" infra.

7.3 Disclaimer.

SALVO O EXPRESSAMENTE MENCIONADO NO PRESENTE ACORDO, NENHUMA PARTE FAZ QUALQUER GARANTIA DE QUALQUER TIPO, SEJA EXPRESSA, IMPLÍCITA, REGULAMENTAR OU DE OUTRA FORMA, E CADA PARTE EXPÕE ESPECIFICAMENTE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUSIVE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MARQUETABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA ALGUM PROPÓSITO ESPECÍFICO OU RELATIVA A INCUMPRIMENTO, NOS LIMITES DO QUE É PERMITIDO PELA LEI. O CONTEÚDO E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E SÃO EXCLUSIVAMENTE ISENTOS DE QUALQUER GARANTIA.

8. Responsabilidade mútua.

Se a CV Riser tomar conhecimento de incumprimento ou reclamação por uso indevido relacionado com um Serviço feito contra a CV Riser ou o Cliente, por violação ou apropriação indevida de direitos de propriedade intelectual de terceiros ou decorrentes do uso dos Serviços ou Conteúdo pelo Cliente de forma ilegal de maneira ou de maneira proibida por este Acordo, Documentação ou o Formulário de Pedido, a CV Riser pode, a seu critério (i) modificar os Serviços de modo cessar a violação ou uso indevido ou o fundamento deste, salvaguardando as garantias da CV Riser quanto ao disposto na secção "Garantias da CV Riser" acima, ou (ii) cancelar as subscrições do Cliente para esse Serviço mediante aviso prévio escrito com 30 dias

de antecedência e reembolsar ao Cliente quaisquer pagamentos efetuados antecipadamente relativos ao restante do período das subscrições canceladas.

A CV Riser não se responsabiliza por qualquer uso ilegal ou contrário às prescrições deste Acordo, da Documentação ou do Formulário de Pedido do Cliente.

9. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

9.1 Limitação de responsabilidade.

EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE AGREGADA DE CADA PARTE EMERGENTE DE OU RELACIONADA COM ESTE ACORDO EXCEDERÁ O VALOR TOTAL PAGO PELO CLIENTE E SEUS AFILIADOS PELOS SERVIÇOS, SENDO LIMITADA ESTA RESPONSABILIDADE AOS DOZE MESES QUE PRECEDERAM O FACTO QUE DEU ORIGEM À RESPONSABILIDADE. A LIMITAÇÃO ANTERIOR APLICAR-SE-Á À RESPONSABILIDADE CONTRATUAL OU CIVIL POR DANOS, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE, MAS NÃO LIMITARÁ AS OBRIGAÇÕES DE PAGAMENTO DO CLIENTE E DE SEUS AFILIADOS SOB A SEÇÃO "TARIFAS E PAGAMENTOS" ACIMA.

9.2 Exclusão de danos consequentes e relacionados.

EM NENHUM CASO QUALQUER DAS PARTE SERÁ RESPONSÁVEL PELO CUMPRIMENTO DESTA ACORDO POR QUAISQUER PERDAS DE LUCRO, RECEITAS, GOODWILL (BENS INTANGÍVEIS) OU COBERTURA INDIRETA, ESPECIAL, INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU DANOS PUNITIVOS, QUER POR RESPONSABILIDADE CONTRATUAL OU CIVIL POR DANOS, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE, MESMO QUE UMA PARTE OU SEUS AFILIADOS TENHAM SIDO AVISADOS QUANTO À POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU SE A SOLUÇÃO PARA TAIS DANOS DUMA PARTE OU SEUS AFILIADOS, DE QUALQUER FORMA, FALHE NO SEU PROPÓSITO ESSENCIAL. A ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE ANTERIOR APLICAR-SE-Á ATÉ AO LIMITE PERMITIDO POR LEI.

10. TERMO E RESCISÃO

10.1 Termo do Acordo.

Este Acordo começa na data em que o Cliente o aceita pela primeira vez e continua até que todas as subscrições ao abrigo do presente Acordo caduquem ou tenham sido canceladas.

10.2 Termo das subscrições compradas.

O termo de cada subscrição é o especificado no Formulário de Pedido aplicável. Salvo estipulado em contrário no Formulário de Pedido, as subscrições serão renovadas automaticamente por períodos adicionais iguais ao período de subscrição que termina ou a um ano (em caso de conflito, o que for menor), a menos que uma das partes notifique a outra por escrito (por e-mail inclusive) com a antecedência mínima

de 30 dias antes do termo do período de assinatura relevante. Salvo o expressamente previsto no Formulário de Pedido aplicável, a renovação de subscrições promocionais ou de preço único será efetuada pelo preço de tabela aplicável da CV Riser em vigor no momento da renovação aplicável. Não obstante disposição em contrário, qualquer renovação em que o volume ou a duração da subscrição de qualquer Serviço tenha diminuído em relação ao período anterior resultará em reavaliação de preços aquando da renovação, independentemente do preço por unidade do período de subscrição anterior.

10.3 Resolução.

10.3.1

A CV Riser pode livremente resolver este Acordo mediante aviso prévio à outra parte por escrito com 3 (três) meses de antecedência; caso em que, se uma compra anual tiver sido feita pelo Cliente, o remanescente do preço em correlação com os meses restantes até ao termo do período anual será reembolsado.

10.3.2

Qualquer parte pode resolver este Acordo, com justa causa, (i) com 30 dias de aviso prévio por escrito à outra parte devido a incumprimento das obrigações do presente Acordo, se essa violação se mantiver ao fim desse período, ou (ii) se a outra parte for sujeita a processo de insolvência ou qualquer outro processo relacionado a liquidação, cessão ou adjudicação em benefício dos credores.

10.5 Surviving Provisions.

The sections titled "Free Services," "Fees and Payment," "Proprietary Rights and Licenses," "Confidentiality," "Disclaimers," "Mutual Liability," "Refund or Payment upon Termination," "Removal of Content and Non- CV Riser Applications," "Surviving Provisions" and "General Provisions" will survive any termination or expiration of this Agreement, and the section titled "Protection of Customer Data" will survive any termination or expiration of this Agreement for so long as CV Riser retains possession of Customer Data.

10.4 Reembolso ou pagamento após Resolução.

Se o presente Acordo for resolvido pelo Cliente de acordo com a seção "Resolução" acima, a CV Riser reembolsará ao Cliente quaisquer pagamentos efetuados antecipadamente, cobrindo o restante do período após a data efetiva do término do Acordo. Se este Acordo for resolvido por parte da CV Riser conforme a seção "Resolução" acima, o Cliente pagará todas as prestações devidas relativas ao remanescente do período coberto pelos Formulários de Pedido, no limite da extensão permitida por lei. Em nenhum caso a resolução isentará o Cliente da sua obrigação de pagar quaisquer prestações devidas à CV Riser pelo período anterior à data efetiva da resolução.

10.5 Disposições pós-contratuais.

As seções intituladas "Serviços gratuitos", "Pagamentos e prestações", "Direitos e licenças de propriedade", "Confidencialidade", "Disclaimers", "Responsabilidade mútua", "Reembolso ou pagamento após Resolução.", "Remoção de conteúdo e aplicações não pertencentes à CV Riser ", "Disposições pós-contratuais" e "Disposições Gerais" produziram efeitos após o termo do presente Acordo após qualquer resolução ou termo deste Acordo, e a seção intitulada "Proteção de Dados do Cliente" produzirá efeitos pós-contratuais após qualquer resolução ou termo deste Acordo enquanto o CV Riser reter na sua posse dados do cliente.

DISPOSIÇÕES GERAIS

11.1 Acordo integral e ordem de precedência. O presente Acordo é aqui exposto na forma completa entre a CV Riser e o Cliente em relação ao uso de Serviços e Conteúdo do Cliente e substitui todos os acordos, propostas ou representações contemporâneas anteriores, escritos ou orais, quanto à matéria deste Acordo. As partes concordam que qualquer termo ou condição declarado num pedido de compra do Cliente ou em qualquer outra documentação de pedido do Cliente (excluindo Formulários de Pedido) é nulo. Os títulos e títulos das seções deste Acordo são meramente indicativos e para conveniência e não afetam a construção de nenhuma disposição deste Acordo.

11.2 Relação entre as partes.

As partes acordantes são independentes. Este Acordo não cria uma parceria, franquia, joint venture, agência, relação fiduciária ou de emprego entre as partes. Cada parte será a única responsável pelo pagamento de toda a remuneração devida a seus funcionários, bem como de quaisquer impostos relacionados com a sua atividade.

11.3 Terceiros Beneficiários.

Não existem terceiros beneficiários nos termos deste Acordo.

11.4 Renúncia.

Nenhuma falha ou atraso por qualquer das partes no exercício de qualquer direito nos termos deste Acordo constituirá uma renúncia a esse direito.

11.5 Separação de disposições.

Se qualquer disposição deste Acordo for considerada contrária à lei por tribunal competente, a disposição será considerada nula e sem efeito, e as demais disposições deste Acordo permanecerão em vigor.

11.6 Cedência e transmissão de direitos.

Nenhuma das partes pode ceder ou transmitir nenhum dos seus direitos ou obrigações decorrentes deste Acordo, seja por força de lei ou qualquer outra forma,

sem o consentimento prévio por escrito da outra parte (que não deverá ser negado injustificadamente); ressaltando, contudo, que qualquer uma das partes possa ceder ou transmitir este Acordo na sua totalidade (incluindo todos os Formulários de Pedido), sem o consentimento da outra parte, para Afiliado ou em resultado de fusão, aquisição, reorganização societária ou venda de todos, ou substancialmente todos, os seus ativos. Não obstante o acima exposto, se uma parte for adquirida por, vender substancialmente todos os seus ativos para ou sofrer mudança de Controlo a favor de um concorrente direto da outra parte, esta última poderá resolver este Acordo mediante notificação por escrito. No caso de tal resolução, a CV Riser reembolsará ao Cliente quaisquer prestações ou montantes pagos antecipadamente, cobrindo o restante do período de todas as subscrições após a data efetiva da resolução. Conforme acima disposto, este Acordo vinculará e entrará em vigor em benefício das partes, seus respectivos sucessores e cessionários permitidos.

na seção "acima", o Cliente pagará quaisquer prestações não pagas cobrindo o restante do prazo de todos os Formulários de pedidos, na extensão permitida pela lei aplicável. Em nenhum caso, a rescisão isentará o Cliente de sua obrigação de pagar quaisquer montantes devidos à CV Riser pelo período anterior à data efetiva da rescisão.

11.7 Forma da notificação.

Salvo o especificado em contrário neste Acordo, todos os avisos e notificações relacionadas a este Acordo serão feitos por escrito e entrarão em vigor mediante (a) entrega pessoal, (b) no terceiro dia útil após o envio ou (c), exceto avisos de resolução ou pedidos de indemnização ("Notificações legais"), que devem ser expressamente identificados como Notificações legais, no dia do envio por email. Os avisos relativos às faturas ao Cliente serão endereçados ao administrador do sistema de Serviços respetivamente designado pelo Cliente.

11.8 Acordo de jurisdição.

As partes concordam que os tribunais portugueses terão jurisdição exclusiva para dirimir e resolver quaisquer conflitos emergentes deste Acordo.

Contate-nos

Caso tenha alguma questão sobre os Termos e Condições, pode também contactar-nos através do email hi@cvriser.com.